

31997F0339

L 147/1

URADNI LIST EVROPSKIH SKUPNOSTI

5.6.1997

SKUPNI UKREP
z dne 26. maja 1997
o sodelovanju na področju javnega reda in miru ter varnosti, ki ga je sprejel Svet na podlagi člena K.3
Pogodbe o Evropski uniji

(97/339/PNZ)

SVET EVROPSKE UNIJE JE

SPREJEL NASLEDNJI SKUPNI UKREP:

ob upoštevanju Pogodbe o Evropski uniji in zlasti člena K.3(2)(b) Pogodbe,

Člen 1

ob upoštevanju pobude Kraljevine Nizozemske,

ob upoštevanju tega, da države članice na podlagi člena K.1(9) štejejo policijsko sodelovanje za zadevo v skupnem interesu,

ker bi bila po prejšnjih pobudah, zlasti v zvezi z nogometnim huliganstvom, potrebna prizadevanja za razširitev in okrepitev sodelovanja na področju javnega reda in miru ter varnosti;

ker je treba določiti podrobnejše režime za sodelovanje pri dogodkih v širšem pomenu besede, to je pri srečanjih, ki jih obišče veliko število ljudi iz več kot ene države članice in na katerih je policijska dejavnost osredotočena predvsem na ohranjanje javnega reda in miru ter varnosti in na preprečevanje kaznivih dejanj;

ker takšna srečanja vključujejo športne dogodke, rock koncerte, demonstracije in cestne blokade zaradi protestnih kampanj, vendar pa so sorodne zadeve, kot sta varovanje in zaščita ljudi in lastnine, lahko prav tako del takšnega sodelovanja;

ker se lahko poleg sosednjih držav članic v to sodelovanje vključijo tudi države članice, ki niso sosednje tem državam, in tranzitne države članice;

ker sta izmenjava podatkov o skupinah ljudi, ki lahko ogrožajo javni red in mir ter varnost v različnih državah članicah, in začasna dodelitev uradnikov za zvezo in sodelovanje med centralnimi organi prav tako del takšnega sodelovanja;

ker je ta skupni ukrep namenjen dopolnitvi obstoječih dvostranskih in večstranskih sporazumov in ne vpliva na tesnejše sodelovanje med državami članicami,

1. Države članice zagotovijo takšnim državam članicam prek centralnih organov podatke, in sicer na njihovo zaprosilo ali na lastno pobudo, če večje skupine, ki bi lahko ogrozile javni red in mir ter varnost, potujejo v drugo državo članico, z namenom da bi se udeležile prireditev. Podatki se pošljejo vsem državam članicam v čim bolj začetni fazi, ne glede na to, ali so sosede, vključno s tranzitnimi državami članicami.

2. Podatki vključujejo vse podrobnosti glede:

(a) skupine:

- celotna sestava,
- značaj skupine (ali je napadalna in ali obstaja možnost izgrediv);

(b) načrtane poti in krajev postanka;

(c) prevoznih sredstev;

(d) katerih koli drugih ustreznih podatkov;

(e) zanesljivosti podatkov.

Podatki, ki jih je treba predložiti, se posredujejo v skladu z nacionalnimi predpisi.

Člen 2

1. Države članice lahko na zaprosilo drugih držav članic začasno pošljejo v te države uradnike za zvezo. Vloga uradnikov za zvezo je svetovanje in pomoč. Nimajo pooblastil in so neoboroženi. Zagotovijo podatke in izvajajo svoje dolžnosti v skladu z navodili

iz svoje matične države članice in v skladu z usmeritvami države članice, v katero jih začasno pošljejo. Država članica gostiteljica zagotovi, da so uradniki za zvezo zaščiteni.

2. Pristojni organi v državi članici gostiteljici določijo dejavnosti, s katerimi se ukvarjajo uradniki za zvezo. Od uradnikov za zvezo se zahteva, da upoštevajo usmeritve pristojnih organov.

Člen 3

Zaradi pospeševanja sodelovanja med državami članicami prek pristojnih centralnih organov se sklenejo naslednji dogovori:

- (a) predsedstvo vsako pomlad organizira srečanje vodij centralnih organov za javni red in mir ter varnost, da bi razpravljali o zadevah v skupnem interesu;
- (b) podatki v zvezi s temi centralnimi organi se vsako pomlad dopolnijo prek predsedstva (glej Prilogo). Centralni organi se med seboj obveščajo o vseh vmesnih spremembah;

- (c) da bi bolje poznali medsebojno organizacijo, spodbujajo vodje centralnih organov izvajanje nalog in izmenjave ter usposabljanja za svoje osebje.

Člen 4

Ta skupni ukrep se objavi v Uradnem listu.

Veljati začne z dnem objave.

V Bruslju, 26. maja 1997

Za Svet

Predsednik

W. SORGDRAGER

PRILOGA

Centralni organi si medsebojno zagotovijo vsako leto ali v pogostejših časovnih presledkih, če pride do sprememb, naslednje podatke:

Država članica:

Ime centralnega organa:

Ime organa (npr. ministrstvo):

Naslov:

Telefonska(-e) številka(-e):

Številka(-e) faksa:

Naslov elektronske pošte:

Urad za zvezo:

Imena kontaktnih oseb:

Jeziki, ki se govorijo (poleg državnega(-ih) jezika(-ov)):
